

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**Uwagi ogólne**

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009, Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów i biur maklerskich, towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości,

FINANCES OF ENTERPRISES**General notes**

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009, No. 152, item 1223, with later amendments).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, insurance companies, brokerage houses and brokerage offices, investment and pension societies, National Investment Funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services); including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of re-use packages);
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights, assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value

nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne obejmują: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży: produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and by the cost of management and administration (calculation variant) or the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories (comparative variant);*
- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs comprise: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.*

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of: products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts in the form rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanymi z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który przedmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje część bieżącą i część odroczonej:

- część bieżąca to podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 4 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) **wskaźnik płynności finansowej:**
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i krótkoterminowych należności i roszczeń do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, krótkoterminowych należności i roszczeń, inwestycji krótkoterminowych

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

7. The gross financial result (profit or loss) is the financial result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes the current part and the deferred part.

- the current part is the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part constitutes a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespectively of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in table 4 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate:**
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity;
- 3) **financial liquidity ratio of:**
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities excluding special funds,
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues and claims to short-term liabilities excluding special funds,
 - **third degree** as the relation of current assets (inventories, short-term dues and claims, short-term investments and short-

oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych czynnych) do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, krótkoterminowe należności i roszczenia, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał (fundusz) rezerwowy z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych oraz wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych - kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) - kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych - fundusz założycielski,
- w spółdzielniach - fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych - kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszony o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów bankowych i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe - gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe - gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

term deferred expenditures) to short-term liabilities excluding special funds.

12. Current assets include: stocks, inventories, short-term dues and claims, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term deferred expenditures.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the turnover year. Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital - in joint stock companies,
- initial capital - in limited liability companies,
- founders' capital - in state owned enterprises,
- participation fund - in co-operatives,
- owners' capital - in limited partnership, unlimited partnership and civil law partnership companies.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from bank credits and loans and are divided into: long-term liabilities - when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities - when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (247).

PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011		
			ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
			w mln zł		<i>in mln zł</i>
Przychody z całokształtu działalności	120965,8	181795,9	206885,1	9801,4	197083,7
Revenues from total activity					
w tym:					
<i>of which:</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ..	57897,6	85504,3	96832,8	8485,9	88346,9
<i>Net sales revenues of products (goods and services)</i>					
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	60171,3	91189,9	104397,5	792,8	103604,7
<i>Net sales revenues of goods and materials</i>					
Przychody finansowe	1059,1	2413,5	2985,0	128,4	2856,6
<i>Financial revenues</i>					
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	116487,6	172966,5	197807,6	9050,9	188756,7
Costs of obtaining revenues from total activity					
w tym:					
<i>of which:</i>					
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)	60725,6	96057,2	107948,9	7915,6	100033,3
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>					
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	52794,0	72284,9	84014,3	717,5	83296,7
<i>Value of goods and materials sold</i>					
Koszty finansowe	1467,4	2619,9	3726,5	165,2	3561,3
<i>Financial costs</i>					
Wynik finansowy na działalności gospodarczej	4478,2	8829,4	9077,5	750,5	8327,0
Financial result on economic activity					
Zyski nadzwyczajne	45,9	43,7	32,3	1,8	30,5
Extraordinary profits					
Straty nadzwyczajne	25,7	45,2	24,0	1,1	22,9
Extraordinary losses					
Wynik finansowy brutto	4498,4	8827,9	9085,8	751,1	8334,7
Gross financial result					
Zysk brutto	5269,0	9819,1	10637,1	858,5	9778,6
<i>Gross profit</i>					
Strata brutto	770,6	991,2	1551,3	107,3	1444,0
<i>Gross loss</i>					
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto	918,0	1410,6	1585,6	184,2	1401,4
Obligatory encumbrances on gross financial result					
W tym podatek dochodowy ^a	867,3	1410,6	1585,6	184,2	1401,4
<i>Of which income tax^a</i>					
Wynik finansowy netto	3580,4	7417,3	7500,2	566,9	6933,3
Net financial result					
Zysk netto	4371,2	8412,4	9058,3	675,6	8382,7
<i>Net profit</i>					
Strata netto	790,8	995,1	1558,1	108,7	1449,4
<i>Net loss</i>					

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 333.

^a See general notes, item 9 on page 333.

TABL. 2 (248).

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG
WYBRANYCH SEKCJI**
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES
BY SELECTED SECTIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances on gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>
	w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM 2005	120965,8	116487,6	4498,4	918,0	3580,4
TOTAL 2010	181795,9	172966,5	8827,9	1410,6	7417,3
..... 2011	206885,1	197807,6	9085,8	1585,6	7500,2
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	384,0	366,2	18,0	0,7	17,3
Przemysł <i>Industry</i>	83621,6	77667,8	5960,2	1002,7	4957,6
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	1477,7	1267,4	210,4	47,5	163,0
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	61682,5	57245,7	4442,5	694,9	3747,6
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	18128,5	16967,0	1161,6	229,0	932,5
dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	2332,9	2187,8	145,7	31,2	114,5
Budownictwo <i>Construction</i>	14135,8	13625,7	509,9	69,5	440,5
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	89019,3	87135,6	1882,5	316,1	1566,4
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	3570,9	3477,6	93,4	30,4	63,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	1162,2	1179,9	-17,8	6,1	-23,9
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	3908,0	3691,0	217,0	63,4	153,6
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . <i>Financial and insurance activities</i>	2234,7	2201,9	32,7	4,5	28,2

TABL. 2 (248).

PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI (dok.)**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SELECTED SECTIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances on gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>
	w mln zł		in mln zł		
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	1521,6	1381,7	139,9	26,5	113,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	3225,0	3079,3	145,8	34,9	110,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	1730,7	1679,2	51,5	15,2	36,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	1226,6	1196,3	33,3	9,2	24,1

TABL. 3 (249).

**PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH
ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba przedsiębiorstw ogółem <i>Total number of enterprises</i>	Z wynikiem finansowym brutto <i>With gross financial result</i>			Z wynikiem finansowym netto <i>With net financial result</i>		
		dodatnim (zysk) <i>positive (profit)</i>	ujemnym (strata) <i>negative (loss)</i>	zerowym (0) <i>zero (0)</i>	dodatnim (zysk) <i>positive (profit)</i>	ujemnym (strata) <i>negative (loss)</i>	zerowym (0) <i>zero (0)</i>
		w % ogółu		in % of total			
OGÓŁEM 2005	3674	78,5	20,5	0,9	77,2	21,4	1,3
TOTAL 2010	4473	81,7	18,1	0,2	81,3	18,5	0,2
..... 2011	4580	80,5	19,3	0,2	80,0	19,8	0,2
sektor publiczny <i>public sector</i>	205	78,0	21,5	0,5	77,1	22,4	0,5
sektor prywatny <i>private sector</i>	4375	80,6	19,2	0,2	80,1	19,7	0,2
w tym: <i>of which:</i>							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	47	68,1	31,9	-	68,1	31,9	-

TABL. 3 (249).

**PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH
(dok.)**
ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba przedsiębiorstw ogółem Total number of enterprises	Z wynikiem finansowym brutto With gross financial result			Z wynikiem finansowym netto With net financial result		
		dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)	dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)
		w % ogółu			in % of total		
Przemysł <i>Industry</i>	1251	82,8	17,0	0,2	82,3	17,5	0,2
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	31	87,1	12,9	-	83,9	16,1	-
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	1096	82,2	17,6	0,2	81,8	17,9	0,3
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	31	93,5	6,5	-	93,5	6,5	-
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	93	84,9	15,1	-	82,8	17,2	-
Budownictwo <i>Construction</i>	583	83,4	16,6	-	82,8	17,2	-
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	1430	82,1	17,8	0,1	81,7	18,3	0,0
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	172	80,2	19,8	-	78,5	21,5	-
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	138	61,6	37,7	0,7	62,3	37,0	0,7
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	184	67,4	32,6	-	66,3	33,2	0,5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	24	79,2	20,8	-	79,2	20,8	-
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	151	90,7	9,3	-	89,4	9,3	1,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	256	77,3	22,7	-	77,3	22,7	-
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	126	84,1	15,9	-	81,7	18,3	-
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	159	73,0	25,8	1,2	73,0	25,8	1,2

TABL. 4 (250).

RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability rate</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratio of the</i>		
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>first degree</i>	II stopnia <i>second degree</i>	III stopnia <i>third degree</i>
OGÓŁEM 2005	96,3	3,7	3,0	25,6	89,5	131,6
TOTAL 2010	95,1	4,9	4,1	35,2	102,2	145,7
..... 2011	95,6	4,4	3,6	32,5	104,1	149,5
sektor publiczny <i>public sector</i>	92,3	7,7	5,8	77,4	149,6	185,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	95,8	4,2	3,5	30,1	101,7	147,5
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	95,4	4,7	4,5	30,0	126,1	234,1
Przemysł <i>Industry</i>	92,9	7,1	5,9	30,1	110,7	153,2
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	85,8	14,2	11,0	82,4	151,0	184,4
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	92,8	7,2	6,1	26,3	106,8	151,9
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	93,6	6,4	5,1	28,4	114,8	148,9
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	93,8	6,2	4,9	92,9	159,0	178,1
Budownictwo <i>Construction</i>	96,4	3,6	3,1	29,5	102,6	157,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	97,9	2,1	1,8	25,7	80,7	133,6
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	97,4	2,6	1,8	44,1	147,8	163,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	101,5	-1,5	-2,1	67,5	105,3	118,4
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	94,4	5,6	3,9	73,3	197,1	214,9
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . <i>Financial and insurance activities</i>	98,5	1,5	1,3	42,2	161,7	171,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	90,8	9,2	7,4	121,6	173,4	216,5
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	95,5	4,5	3,4	106,6	206,7	243,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	97,0	3,0	2,1	28,9	85,6	97,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	97,5	2,7	2,0	39,8	96,5	109,3

TABL. 5 (251).

AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Zapasy Inventories					Krótkoterminowe należności i roszczenia		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne Short-term deferred expenditures	
		razem total	w tym of which				Short-term dues and claims				
			materiały materials	półprodukty i produkty w toku w toku semi-finished products and products in progress	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^a of which from deliveries and services ^a			
w mln zł in mln zł											
OGÓŁEM	2005	30833,5	8647,1	2239,4	1125,0	1241,5	3936,4	14980,3	13190,6	5996,8	1209,3
TOTAL	2010	54869,8	14688,1	3502,2	1874,0	2001,5	7050,0	25235,7	21348,4	13251,1	1694,9
	2011	61126,3	16166,2	3919,2	2131,8	2240,8	7546,0	29289,4	24674,6	13302,9	2367,8
sektor publiczny		3944,1	668,7	297,1	119,1	163,3	64,2	1532,8	1202,9	1644,0	98,6
public sector											
sektor prywatny		57182,2	15497,5	3622,1	2012,7	2077,5	7481,8	27756,6	23471,7	11658,9	2269,2
private sector											
w tym: of which:											
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		193,9	88,0	13,8	9,6	26,3	38,3	79,5	39,0	24,9	1,5
Agriculture, forestry and fishing											
Przemysł		27753,8	6856,9	3292,7	1117,4	1868,7	462,1	14606,2	12344,8	5449,0	841,7
Industry											
górnictwo i wydobywanie ...		893,6	127,8	92,1	0,9	29,7	4,6	332,4	289,2	399,4	34,0
mining and quarrying											
przetwórstwo przemysłowe		22184,8	6348,1	2964,8	1116,2	1737,2	415,9	11760,2	9822,9	3840,6	235,8
manufacturing											
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a		3712,1	303,3	192,0	0,2	78,1	33,0	2156,1	1975,9	706,7	546,1
electricity, gas, steam and air conditioning supply											
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a		963,4	77,6	43,8	0,1	23,8	8,6	357,6	256,7	502,3	25,9
water supply; sewerage, waste management and remediation activities											

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 334.

a See general notes, item 12 on page 334.

TABL. 5 (251).

AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Zapasy Inventories					Krótkoterminowe należności i roszczenia Short-term dues and claims		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne Short-term deferred expenditures
		razem total	w tym of which				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^a of which from deliveries and services ^a		
			materiały materials	półprodukty i produkty w toku semi-finished products and products in progress	produkty gotowe finished products	towary goods				
		w mln zł					in mln zł			
Budownictwo Construction	6961,0	1778,3	270,6	796,5	197,6	472,5	3229,0	2686,6	1305,6	648,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	18740,4	6871,4	203,0	41,2	74,7	6400,6	7720,5	6644,4	3604,4	544,1
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1083,8	62,8	42,4	1,6	1,1	16,3	689,0	592,6	293,2	38,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	325,9	23,4	6,1	0,3	0,0	16,6	104,1	68,0	185,7	12,7
Informacja i komunikacja Information and communication	2153,6	129,4	20,6	41,3	32,7	30,1	1240,4	1136,2	735,1	48,7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	171,6	8,5	0,0	-	-	8,5	119,6	81,0	42,3	1,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	940,5	140,8	5,2	41,2	28,5	63,7	225,3	129,0	528,1	46,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	1784,6	140,6	31,8	79,4	8,6	14,0	735,1	528,2	782,6	126,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	538,4	30,1	8,8	0,8	0,9	17,2	314,2	248,2	159,8	34,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	278,4	18,0	15,8	0,3	0,3	0,8	144,4	117,5	101,4	14,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 334.

a See general notes, item 12 on page 334.

TABL. 6 (252).

KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym		Of which	
			kapitał (fundusz) podstawowy <i>core capital (fund)</i>	kapitał (fundusz) zapasowy <i>supplemen- tary capital (fund)</i>	niepodzielo- ny (nierozli- czony) wynik finansowy z lat ubiegłych <i>undistributed (unsettled) financial result from previous years</i>	wynik finansowy netto roku obrotowego <i>net financial result of the turnover year</i>
OGÓŁEM	2005	41006,9	24338,9	13292,0	-4874,6	3565,2
TOTAL	2010	66864,8	31311,3	23716,4	-1255,5	7383,0
	2011	75207,4	32130,2	26562,5	1963,2	7482,2
sektor publiczny		11946,3	7054,4	3056,4	-87,4	566,9
<i>public sector</i>						
sektor prywatny		63261,1	25075,8	23506,1	2050,6	6915,3
<i>private sector</i>						
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		299,2	118,2	145,4	-8,0	17,3
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł		42974,3	14749,1	15181,2	2690,6	4962,1
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie		1049,6	509,5	359,6	26,2	163,0
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe		27575,7	9526,1	10238,4	-37,7	3752,0
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		11397,2	2938,6	3903,9	2738,7	932,5
<i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		2951,9	1774,9	679,3	-36,6	114,5
<i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>						
Budownictwo		4176,6	1427,6	1788,2	134,1	441,1
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ		13786,6	8901,6	4406,6	-331,8	1557,7
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa		1657,2	660,9	744,8	-7,1	62,9
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		740,6	700,8	108,4	-198,6	-24,0
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						
Informacja i komunikacja		2362,4	722,3	1167,1	-83,7	148,7
<i>Information and communication</i>						

TABL. 6 (252).

KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)	kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (fund)	niepodzielo- ny (nierozli- czony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		w mln zł in mln zł			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . Financial and insurance activities	130,8	47,9	38,6	-0,8	28,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	3857,5	2055,2	1213,3	-24,9	113,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	4144,5	2051,9	1227,6	171,9	101,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	212,4	150,2	213,8	-214,3	36,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	658,0	418,0	178,9	-33,5	24,1

TABL. 7 (253).

KAPITAŁ ZAKŁADOWY (AKCYJNY) PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

INITIAL CAPITAL (JOINT STOCK) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym mienie Of which estate			
		Skarbu Państwa of the State Treasury	państwo- wych osób prawnych of state legal persons	krajowych osób fizycznych of domestic natural persons	osób zagra- nicznych of foreign persons
		w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM 2005	19614,3	1354,4	899,5	2418,8	8894,0
TOTAL 2010	26662,0	1192,1	851,9	4966,0	9678,7
..... 2011	27254,3	1224,9	2213,8	4353,7	9787,5
sektor publiczny public sector	6698,6	1150,3	2180,2	37,7	-
sektor prywatny private sector	20555,6	74,6	33,6	4316,0	9787,5
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . Agriculture, forestry and fishing	113,4	42,9	22,3	37,1	11,0

TABL. 7 (253).

KAPITAŁ ZAKŁADOWY (AKCYJNY) PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

INITIAL CAPITAL (JOINT STOCK) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	W tym mienie		<i>Of which estate</i>	
		Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>of state legal persons</i>	krajowych osób fizycznych <i>of domestic natural persons</i>	osób zagra- nicznych <i>of foreign persons</i>
Przemysł..... <i>Industry</i>	13618,0	765,2	1886,8	1995,1	2864,3
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	503,4	154,7	40,4	19,9	96,0
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	8407,9	284,3	150,9	1885,0	2663,2
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	2938,6	311,7	1637,6	17,2	105,1
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	1768,2	14,5	58,0	73,0	-
Budownictwo <i>Construction</i>	943,6	16,4	35,9	394,1	198,7
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	8022,4	0,8	13,4	1037,0	6249,1
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	553,9	68,5	155,6	89,2	14,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	621,6	204,3	6,9	214,8	60,1
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	718,1	3,3	0,1	162,1	136,5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . <i>Financial and insurance activities</i>	26,5	-	-	4,0	13,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	278,2	61,8	10,1	70,0	11,2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1678,8	14,5	74,2	223,9	116,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activi- ties</i>	140,5	2,3	1,6	22,7	93,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	413,8	23,5	1,9	79,2	7,9

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which	
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowią- zania z tytułu dostaw i usług ^a <i>liabilities from deli- veries and services^a</i>
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM	2005	30750,1	6920,5	3612,4	23829,6	3639,9	13389,0
TOTAL							
	2010	48683,9	10619,3	6130,7	38064,6	5924,1	20399,3
	2011	57534,4	16243,9	10857,9	41290,5	7530,3	23202,6
sektor publiczny		3328,7	1132,5	840,9	2196,2	491,2	723,5
<i>public sector</i>							
sektor prywatny		54205,7	15111,4	10017,0	39094,3	7039,0	22479,1
<i>private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		119,0	34,2	31,4	84,8	29,8	32,0
Przemysł		22613,8	4344,2	3115,8	18269,6	3786,8	9329,4
<i>Industry</i>							
górnictwo i wydobywanie		622,4	129,9	26,9	492,5	91,4	223,0
<i>mining and quarrying</i>							
przetwórstwo przemysłowe		18160,6	3435,9	2461,0	14724,7	3343,7	7572,4
<i>manufacturing</i>							
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		2755,0	255,8	181,0	2499,2	178,7	1401,1
<i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>							
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		1075,8	522,6	446,9	553,2	173,0	132,9
<i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>							

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 334.

a See general notes, item 14 on page 334.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Długoterminowe <i>Long-term</i>		Krótkoterminowe <i>Short-term</i>		
		razem <i>total</i>	w tym kredyty i pożyczki <i>of which credits and loans</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					kredyty i pożyczki <i>credits and loans</i>	zobowiązania z tytułu dostaw i usług ^a <i>liabilities from deliveries and services^a</i>
		w mln zł		in mln zł		
Budownictwo <i>Construction</i>	5385,1	933,0	613,3	4452,1	710,0	2713,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	19799,4	5722,6	3686,1	14076,8	2220,5	9278,4
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	1327,8	652,6	518,1	675,2	115,4	340,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	1082,8	803,3	732,2	279,5	106,3	106,2
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	3051,2	2042,9	883,1	1008,3	137,8	524,5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . <i>Financial and insurance activities</i>	135,8	35,0	19,2	100,8	24,0	63,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	1338,6	827,3	724,9	511,3	94,4	197,5
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1076,9	303,6	157,4	773,3	119,8	294,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	728,0	157,8	59,4	570,2	82,3	127,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	455,6	196,6	139,5	259,0	82,2	105,7

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 334.

a See general notes, item 14 on page 334.